



# EGSZB info

Európai Gazdasági és Szociális Bizottság  
híd Európa és a szervezett civil társadalom között  
2016. december | HU



## BEVEZETŐ A remény és a béke ideje

A hosszú távú, mélyreható projektekben, mint amilyen az Európai Unió, fellendülések és hullámok követik egymást, ezek erősségét pedig jól mutatja a demokráciáról készített felmérés, melynek keretében a polgárok jelzik, mennyire elégedettek vezetőikkel és kormányukkal.

Minden előrejelzéssel szemben az Egyesült Királyság a brexitre szavazott, az Egyesült Államok pedig Donald Trump nyerte az elnökválasztást.

A polgárok hangot adtak akaratuknak, és bár az eredmények némiképp aggodalmat keltettek, most előre, a jövő felé kell tekintünk. E két eredmény hatásának teljes körű kielemezésére még nem került sor, egy dolog azonban biztos: Európának meg kell békélnie ezzel az új helyzettel, és konstruktívan kell reagálnia.

De hogyan tudja az európai projekt visszanyerni a polgárok bizalmát? Nincs kétségem afelől, hogy a választ a civil társadalomnál és annak a változásokkal szembeni ellenálló képességében kell keresni. Itt kezdődik minden pozitív fellépés. A polgárokra kell összpontosítanunk, és tanulnunk kell tőlük. Nézzük csak a terrortámadások és a migrációs válság példáját. 2016-ra e szörnyű tettek és az Európába érkező rekordmértékű migráns- és menekültáradat éveként fogunk emlékezni. És most is a civil társadalom állt az élvonalban. Hétköznapi emberek és szervezetek rendkívüli dolgokat tettek a mindenüket elvesztő, szenvedő, reményvesztett emberekért. Minden tagállamból találhatunk ilyen inspiráló példákat az együttérzésre.

Az EGSZB ez évi **civil társadalmi médiaszemináriuma** a migrációval kapcsolatos kommunikációval foglalkozott: célja az volt, hogy betekintést nyújtson abba, hogy Európa-szerte hogyan befolyásolja a média az embereknek a válságra adott reakcióit. A szemináriummal remélhetőleg hozzájárultunk ahhoz, hogy a szakértelem és a jó gyakorlatok megosztása révén konstruktívabb megközelítés alakuljon ki. Az EGSZB 2016. évi **civil társadalmi díja** szintén a menekültek és migránsok Európába való befogadása és integrációja terén megvalósult legkiválóbb fellépéseket szemlélte. Az öt nyertes (**Artemiszio Alapítvány – Magyarország, Dionysis Arvanitakis – Görögország, ILIAKTIDA – Görögország, SOS Méditerranée – Németország, SOS Racismo Gipuzkoa – Spanyolország**) az EGSZB december 15-i plenáris ülésén veheti át jutalmát tevékenységéért.

Az összes ilyen európai jó példa megfelelő kommunikálása kulcsfontosságú ahhoz, hogy terjesszük ezek üzenetét, és tényleges hálózatot hozunk létre a határokon átnyúló humanitárius segítségnyújtás terén. A hatékony kommunikáció fontosabb, mint valaha. Már nem elég, ha csak elvégezzük a munkát, fel is kell hívni a figyelmet arra, hogy mit tesznek a polgárok életének javításáért. Az EGSZB azt választotta, hogy ezeket az erőfeszítéseket és ezeket az embereket állítja reflektorfénybe, mivel ők azok, akik megmutatják: van még remény Európa számára.

Gonçalo Lobo Xavier  
az EGSZB kommunikációért felelős alelnöke

## RENDEZVÉNYEK, IDŐPONTOK

2016. december 14–15.,  
Brüsszel  
az EGSZB plenáris ülése

2016. december 15., Brüsszel  
a civil társadalmi díj ünnepélyes  
átadása

## SZÁMUNK TARTALMÁBÓL

2 Az EGSZB pénzügyi eszköz  
létrehozását kéri a partra  
futtatás gyakorlatának  
megszüntetése érdekében

2 Az EGSZB migrációs  
civil társadalmi díja az  
embertársainkkal való  
szolidaritás inspiráló és sikeres  
példáit jutalmazza

3 Madi Sharma könyvet ír,  
hogy segítsen 7 milliárd ötlet  
gyakorlati megvalósításában

## Az EGSZB szerint Európának többet kell tennie a fogyasztók érdekében

Az EGSZB három fontos véleményt dolgozott ki a **területi alapú tartalomkorlátozás, a barangolás és a csomagkézbesítés** tárgyában, amelyekben arra kéri az Európai Bizottságot, hogy módosítsa javaslatait, hogy az egységes piac végre valóságá válhasson a fogyasztók számára.

Az EGSZB kételkedik abban, hogy a **területi alapú tartalomkorlátozásról** szóló európai bizottsági javaslat enyhíti majd a fogyasztók és a vállalatok frusztrációját, és javasolja, hogy teremtsenek egyenlő versenyfeltételeket az online és offline kereskedelem számára az áruk és szolgáltatások határokon átnyúló értékesítése előtt álló akadályok felszámolása révén.

Az EU-nak megoldást kell találnia a tagállamok iparpolitikái és jogszabályai terén megfigyelhető jelentős különbségekre.

A **barangolást** illetően az EGSZB-nek komoly fenntartásai vannak azzal a lehetőséggel kapcsolatban, hogy a szolgáltatók nagykereskedelmi árképzési struktúrában is megállapodhatnak a szabályozott, maximált árakon kívül, ahogyan ezt az Európai Bizottság javasolja. A problémát az jelenti, hogy az „innovatív nagykereskedelmi árképzési struktúrák” nem kapcsolódnának közvetlenül a szolgáltatások volumenéhez, és így a tárgyalások valószínűleg kartekek kialakulásához és a domináns piaci szereplők

által elkövetett visszaélésekhez vezetnének. Ráadásul a fogyasztók azzal is szembesülhetnek, hogy a barangolás megszűnését követő bevételekiesés kompenzálása érdekében a belső tarifák általánosan emelkednek majd. Az EGSZB ezért megelőző intézkedéseket és fokozott átláthatóságot sürget annak érdekében, hogy a fogyasztók teljes mértékben tisztában legyenek telefonszámláik részleteivel.

Külföldi e-kereskedelmi vállalatoktól érkező csomagok esetében a **határokon átnyúló szállítási** tarifák közel ötször magasabb lehetnek, mint az ennek megfelelő belföldi díjszabás. Ezek az eltérések nem magyarázhatók meg a fogadó ország többletköltségeivel, és a fogyasztókat elriasztják a más tagállamokban történő vásárlásoktól. Az EGSZB szerint az Európai Bizottságnak szigorú határidőket kellene megszabnia valamennyi csomagkézbesítési szolgáltató számára tarifáik csökkentésének tekintetében, és amennyiben ennek nem tesznek eleget, kilátásba kellene helyezni a tarifák maximálását. (cad/dm)

## A pénzmosás elleni uniós intézkedéseknek valamennyi magas kockázatú harmadik országra ki kell terjedniük

Azoknak a magas kockázatú harmadik országoknak a (július 14-én közzétett) listája, amelyek esetében szélesebb körű átvilágítási intézkedésekre van szükség, nem foglal magában számos olyan országot, amelyek általános vélemény szerint pénzmosási célú adóparadicsomként működnek – itt mindenekelőtt az ún. panamai dokumentumokban említett országokra kell gondolni. Az EU pénzmosási irányelvéről szóló EGSZB-velemény azt javasolja, hogy vagy készítsenek új listát a magas kockázatú harmadik országokról, vagy pedig az intézkedések körét bővítsék.

Javier Doz Orrit (ES – Munkavállalók csoportja), a vélemény előadója a decemberi plenáris

ülésen javasolta, hogy „*a szabadkereskedelmi és gazdasági partnerségi megállapodásokba új fejezeteket kell illeszteni a pénzmosás, az adókiijátszás és adókiikerülés kezeléséről*”. Az EGSZB két véleményt fogadott el a pénzmosás, a terrorizmus finanszírozása és az adókiijátszás elleni küzdelem témájában. E véleményekben szorgalmazza a bankszámlák központi európai nyilvántartásának kialakítását, több átláthatóságot kér a társaságok és bizalmi vagyongazdálkodási konstrukciók kedvezményezettjeit illetően, intézkedéseket követel a tisztességtelen adóverseny elkerülésére, lépések megtételét javasolja az előre fizetett kártyákkal végrehajtott pénzügyi tranzakciók anonimitásának megszüntetésére, valamint szélesebb

körű kontrollt ajánl a pénzügyi információk egységes közti együttműködés révén.

„*Európai szinten össze kell hangolni a pénzmosásra, az adókiijátszásra, a korrupcióra és a terrorizmus finanszírozására irányuló és ezekhez kapcsolódó bűncselekmények összességének jogi szabályozását, valamint a pénzmosási irányelvek be nem tartásáért kiszabott büntetéseket*” – jelentette ki Petru Sorin Dandea (RO – Munkavállalók csoportja), az EGSZB *Az adóhatóságok hozzáférése a pénzmosás elleni küzdelem szolgáló információkhoz* tárgyban készült véleményének előadója. (mm)

## Rekordszámú résztvevő a Bécsi Diplomáciai Akadémián rendezett 10. civil társadalmi médiaszemináriumon

A 10. civil társadalmi médiaszemináriumot 2016. november 24–25-én a Bécsi Diplomáciai Akadémián tartották, és a rendezvény nemcsak a civil társadalom képviselőit, hanem a diplomátákat, nemzetközi szervezeteket és az újságírókat is vonzotta. A szemináriumot a következő szervezetek támogatták: az ENSZ bécsi információs központja, az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége, az európai ügyekkel, integrációval és külügyekkel foglalkozó osztrák minisztérium, a szlovák EU-elnökség és Bécs városa. A rendezvényt Gonçalo Lobo-Xavier EGSZB-alelnök vezette. Georges Dassis EGSZB-elnök részt vett a nyitóülésen, míg Georgi Stoev EGSZB-tag, Luca Jahier és Gabriele Bischoff csoportelnökök, valamint Pavel Trantina szekcióelnök aktívan részt vettek a vitafórumokon. A beszélgetés, melynek központi témája a migrációval kapcsolatos



kommunikáció volt, a következő kérdéseket körüljáró négy vitacsoport keretében zajlott: migránsok csempészése, a média szerepe, a társadalmi integráció és a politikai döntéshozók szerepe.

A sokféle szakértő, a témához személyes szá-lakkal kapcsolódó felszólalók, az elkötelezett újságírók és a civil társadalom képviselői az érdeklődő közönséggel együtt élénk vitákat folytattak mind az új, mind a már ismert tényekkel kapcsolatban, és átélhettünk néhány meghatározó pillanatot is. Az EGSZB a legérdekesebb és legfontosabb hozzászólásokat, valamint a főbb következtetéseket kiadványban foglalja majd össze, amely 2017 elején már elérhető lesz az EGSZB honlapján. Korlátozott számban nyomtatott formában is megjelenik majd. (sma)





## Kereskedelmi kapcsolatokra szükség van, de meg kell tanulnunk azokat jobban kommunikálni

### A CETA tanulságai

Dilyana Slavova (BG – Különféle érdekcsoportok), az EGSZB „Külkapcsolatok” szekciójának elnöke

A kereskedelem jó dolog. A méltányos és átlátható kereskedelem még jobb. Kereskedelem mindig is létezett. A kereskedés volt az ősember fő tevékenysége, aki már a modern pénz feltalálása előtt is csereberélt dolgokat és szolgáltatásokat.

A helyzet a nagy volumenű nemzetközi kereskedelmi megállapodások kapcsán valamivel bonyolultabb. A múltban megkötött szabadkereskedelmi megállapodások, a tárgyalásokat övező titokzatosság, valamint a magáról a megállapodásról kiszívrogtatott

információk mind azt mutatják, hogy a helyzet óriási bizalmatlanságot és gyanakvást szülhet.

A legfrissebb példa erre az EU–Kanada átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás (CETA). A megállapodás megkötéséhez azt minden uniós tagállamnak támogatnia kellett. Miután október 28-án konszenzus alakult ki, a 28 EU-tagállam rá is bólintott.

Néhány uniós polgár azonban nem értett vele egyet. Nem csak a vallonok kifogásolták a CETA-t. Egy azt ellenző petíciót 3,4 millió európai polgár írt alá, és Európában több mint 2000 „TTIP- és CETA-mentes övezet” van. Ezeket a véleményeket nem szabad figyelmen kívül hagyni. A polgárok aggályait komolyan kell venni és átlátható módon kell kezelni.

Ezért aztán nyilvánvaló, hogy ki kell dolgozni, hogyan kezelhetjük jobban a szabadkereskedelmi megállapodásokat: egyrészt bevonva az EU tagállamait és nemzeti kormányait, másrészt meghallgatva a szervezett civil társadalom véleményét. Az EU-nak még egy tanulságot le kell vonnia ebből a kellemetlen tapasztalattól: azt, hogy átláthatóságra van szükség, különösen az Egyesült Államokkal folyamatban lévő szabadkereskedelmi tárgyalásokra tekintettel. Valamennyi kereskedelmi és beruházási

megállapodás középpontjában az átláthatóság elve kell, hogy álljon, és a demokrácia elveit a teljes ratifikációs folyamat során tiszteletben kell tartani.

A CETA körüli viták rámutattak, hogy alapvető gondok vannak a kereskedelemmel kapcsolatos kommunikációval. Ne áltassuk magunkat azzal, hogy napjaink összekapcsolt és globalizált világában leállíthatjuk a kereskedelmet és lezárhatjuk piacainkat. Nem tudjuk megállítani a technológiai változásokat, az innovációt és az automatizálást. Amit ma tenni tudunk, az az, hogy a kereskedelem liberalizációját úgy alakítjuk, hogy az megfeleljen értékeinknek és az európai polgárok elvárásainak. A kereskedelmi megállapodások tárgyalása azért az EU feladata, mert a nagyméretű uniós piacokhoz való hozzáférés ígéretéért cserébe jobb feltételekkel férhetünk hozzá a külső piacokhoz. A tagállamoknak és az EU-nak azonban többet kellene foglalkozniuk a kereskedelmi megállapodások végrehajtásával, és olyan kiigazítási politikákat kellene kidolgozniuk, amelyek jobban megfelelnek az egyes tagállamok előtt a szociálpolitika, az infrastruktúra és az innováció terén álló kihívásoknak. A kereskedelemről származó előnyök diffúzok és nem érezhetőek azonnal, a kereskedelmi nyitási hátrányai azonban hirtelen és azonnali hatással jelentkezhetnek. Az uniós tagállamoknak újra fel kell venniük a kapcsolatot polgáraikkal, hogy bemutassák

és elmagyarázzák a kereskedelmi megállapodásokat, részletezve az azokban rejlő értékeket, potenciális előnyöket és kihívásokat, hogy a szervezett civil társadalom is szerephez jusson ebben a vitában.



A CETA tanulságait helyesen és gyorsan kell levonni. Az uniós döntéshozóknak most alkalmuk nyílik új lendületet adni az EU kereskedelempolitikájának azzal, hogy a jövőbeli kereskedelmi megállapodásokat átlátható és demokratikus módon tárgyalják. Ez azt jelenti, hogy minél korábban és minél szélesebb körben be kell vonniuk a kormányokat, a parlamenteket és a közvéleményt. Így esetleg visszanyerhetik a polgárok támogatását szerte Európában.

Nem szabad elfelejtenünk, hogy amikor egy ilyen átfogó megállapodást tárgyalunk, minden érintettnek lehetőséget kell biztosítani arra, hogy elmondja róla a véleményét. Így működik a demokrácia.

## EGSZB: Az értékek Európája csak a jogállamiság és az alapjogok védelmével jöhet létre

Az EU nem csupán egy közös piac, hanem az európai identitás alapját képező közös értékek uniója is. Ilyen érték például az emberi méltóság, a szabadság, az egyenlőség, a szolidaritás, továbbá az Alapjogi Chartában lefektetett elvek.

E jogok, szabadságok és elvek védelme az uniós csatlakozás előfeltétele, ha viszont egy tagállamban kerülnek összűz alá, nincs eszközünk, amivel érvényt szerezhetnénk nekik. Egyik friss véleményében az EGSZB további lépéseket javasol ahhoz, hogy a jogállamiság és a demokrácia valóban érvényesíthető legyen.

Az EGSZB véleménye szerint az EU Alapjogi Chartájának 51. cikkét módosítani kellene, hogy be lehessen vetni egy kötelező érvényű mechanizmust a jogszerűség, a jogszabályi hierarchia, a jogbiztonság, az egyenlőség, a megkülönböztetésmentesség, az igazságszolgáltatáshoz való

szabad hozzáférés és a tisztességes eljáráshoz való jog, az állami hatóságok általi visszaélések és önkényesség megelőzése, a hatalmi ágak szétválasztása, a politikai pluralizmus, a kisebbségek, valamint a társadalmi és nemzeti sokszínűség tiszteletben tartása és védelme, valamint a szólás- és a sajtószabadság tiszteletben tartása érvényesülésének ellenőrzésére. Így fel lehetne tárni a problémákat, és kérni lehetne azok orvosolását.

Emellett egy a demokráciáról szóló új paktumot is alá kellene írni, elősegítve ezzel az uniós intézmények és a tagállamok közötti, a demokratikus értékek megőrzését célzó együttműködést. Az EGSZB a civil szervezetekkel együtt éves fórumot szervezhetne, hogy áttekinthesse az uniós tagállamokbeli helyzetet és javaslatokat tegyen a szabálysértések orvosolására és megelőzésére. (cad)

## A COP22 konferencián az EGSZB azért kampányolt, hogy a nem állami szereplők kapjanak kitüntetett szerepet az éghajlat-politikai fellépésben



A COP22 konferenciát 2016. november 7. és 18. között rendezték meg a marokkói Marrákesben. A COP21-en elfogadott (és 2016. november 4-én hatályba lépett) Párizsi Megállapodás azt a hosszú távú célt tűzte ki, hogy „az iparosodás előtti szinthez viszonyított globális hőmérséklet-emelkedést jóval 2 °C fok alatt kell tartani”.

A Párizsi Megállapodás végrehajtása minden európai polgár életére pozitív hatással lesz. A Párizsból

a karbonsemleges gazdaság felé vezető út rendkívül sok kihívást rejt, és az EGSZB úgy látja, hogy az éghajlat-politikai fellépés mindenekelőtt lehetőség arra, hogy új vállalkozások és munkahelyek jöjjenek létre, illetve hogy fokozódjon az EU polgárainak jóléte.

**Az EGSZB a hivatalos EU-küldöttségen belül megfigyelőként vett részt a COP22 ülésén**, hogy népszerűsítse az új éghajlatügyi irányítási modellt, amelyben középponti szerep jut a nem állami szereplőknek.

E célt szem előtt tartva az EGSZB és partnerei – az RB, a Comité 21 France (C21F) és az OECD – úgy határoztak, hogy közösen új, a többszintű és többszereplős irányítást támogató nemzetközi éghajlatügyi koalíciót hoznak létre, hogy a civil társadalom betölthesse a joggal rá háruló szerepet az éghajlat-politikai fellépésben. (mr)

## Az EGSZB küldöttsége értékelte a fogyatékossgal élő menekültek helyzetét Leszboszon és Athénban

Az EGSZB-ben a fogyatékossgal élők jogaival foglalkozó állandó munkacsoport egy küldöttsége októberben Görögországba látogatott, hogy felmérje a fogyatékossgal élő menekültek és egyéb migránsok helyzetét a leszboszi és az athéni fogadóközpontokban. A küldöttség tagja volt Ioannis Vardakastanis (EL – Különféle érdekcsoportok), Bernard Noël (BE – Munkavállalók csoportja) és Dare Stojan (SI – Munkaadók csoportja). A látogatás megszervezésében segített a Fogyatékossgal Élők Görög Nemzeti Konföderációja.



Ioannis Vardakastanis EGSZB-tag egy fogyatékossgal élő menekülttel Leszboszon

A görögországi menekülttáborok jelenleg 60 000 embernek adnak szállást, akiknek többsége azt tervezi, hogy Németországba vagy Svédországba utazik tovább, ám a határok lezárása miatt Görögország tranzitországból hosszabb távú tartózkodási helyé vált. Nincsen azonban adat arról, hogy a menekültek között hányan élnek fogyatékossgal.

Ha találnak ilyen felnőttet vagy gyermeket, őket nyitott fogadóközpontokban szállásolják el, és az egyes

## Nem fogadhatjuk el a vidéki területek hanyatlását

Húsz esztendővel az első corks nyilatkozat után, november 9-én az EGSZB és a Régiók Bizottsága (RB) közös konferenciát rendezett, melynek keretében megvitatták az Európai Bizottság új vidékfejlesztési stratégiáját, amely a Cork 2.0 nyilatkozatra épül.

„Ha infrastruktúra-beruházásokkal, valamint a növekedés és a munkahelyteremtés serkentésével nem nyújtunk jövőképet a fiataloknak a vidéki területeken, akkor legértékesebb tőkénket, fiataljainkat veszítjük el, és ez a vidék hanyatlásának kezdetét jelenti”, mondta az EGSZB „Mezőgazdaság, vidékfejlesztés és környezetvédelem” szekciójának elnöke, Brendan Burns (UK – Munkaadók csoportja).

Az azonban 20 évvel azután, hogy az első konferencia felszólított a közkiadások és beruházások „igazságosabb elosztására”, a vidéki és a városi területek közötti szakadék továbbra is csak nő, nem utolsósorban azért, mert egyre



csökkennek a vidékfejlesztésre szánt források. Az EGSZB olyan határozott területi megközelítésre szólít fel, amely a vidéket és a városi egységet egymást kölcsönösen segítő részeinek tekint.

Georges Dassis, az EGSZB elnöke kiemelte az olyan dinamikus vidéki közösségek iránti elkötelezettségét, amelyek kritikus szerepet játszhatnak a 2030. évi fenntartható fejlesztési célok elérésében is. A következőket mondta: „Legfőbb ideje, hogy azok a szereplők, akik a vidék kínálja lehetőségeket jobban kihasználására törekednek, stratégiai szövetségeket kössenek egymással. Ebben a szövetségben nemcsak az RB-nek és az EGSZB-nek, hanem az Európai Parlamentnek is részt kell vennie.” (sma)

## Az EU–Chile civil társadalmi konzultatív vegyes bizottság első ülése

Az EU és Chile közötti társulási megállapodás keretében létrehozott EU–Chile civil társadalmi konzultatív vegyes bizottság 2016. október 4–5-én tartotta első ülését, azaz nem kevesebb, mint 11 évvel azután, hogy a társulási megállapodás hatályba lépett.

A konzultatív vegyes bizottság társelnöki tisztét Lidija Pavić-Rogošić EGSZB-tag (HR – Különféle érdekcsoportok) és Miguel Santibáñez, a chilei civil szervezetek hálózata, az Acción koordinátora látja el. Az első találkozó célja az volt, hogy meghatározza a konzultatív vegyes bizottság küldetését és feladatait, kidolgozza eljárási szabályzatát, illetve elkészítse a kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdéseken nyugvó közös munkaprogramot.

A konzultatív vegyes bizottság régóta várt létrehozására az EU és Chile közötti kapcsolatok döntő fontosságú pillanatában kerül sor, amikor megbeszélések folynak

a társulási megállapodás korszerűsítésére vonatkozóan – köztük a kereskedelemről és fenntartható fejlődésről szóló fejezettel, mindezt a közelmúltban tárgyalt szabadkereskedelmi megállapodásokkal összhangban. Az EGSZB reméli, hogy a konzultatív vegyes bizottság aktív szerepet fog játszani ebben a folyamatban, és a civil társadalom kizárólagos tanácsadó testületévé válik a jövőbeli megállapodásban.

Bővebb információ: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.events-and-activities-eu-chile-jcc-01> (mr)

## ÚJ KIADVÁNYAINK

### Az EGSZB első könnyen érthető tájékoztató füzetének megértési nehézségeivel küzdő polgárok számára

#### Mi az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság?

Az EGSZB nemrégiben jelentette meg első könnyen érthető tájékoztató füzetét olyan személyek számára, akik szellemi fogyatékossgal, alacsony iskolázottsági szint vagy egyéb problémák folytán megértési nehézségekkel küzdenek, ami korlátozhatja tájékozódási lehetőségeiket. A brosúra egyszerű módon mutatja be az EGSZB-t, szerepét, működését és tevékenységeit. Mind az egyszerű nyelvezet, mind a tipográfia és a szerkesztés megfelel az ilyen típusú kiadványokra vonatkozó iránymutatásokban megfogalmazott ajánlásoknak. A megjelenés nyelve: EN, FR, DE.



## A civil társadalom szerepe az európai energiaunióban – biztonságos, fenntartható, versenyképes és megfizethető energia

### A Különbéle érdekcsoportok pozsonyi megbeszélése

2016. október 27-én az EGSZB Különbéle érdekcsoportok elnevezésű csoportja Pozsonyban tanácskozott az alábbi témában: *A civil társadalom szerepe az európai energiaunióban – biztonságos, fenntartható, versenyképes és megfizethető energia.*

A konferencián szlovákiai civil szervezetek és az EGSZB 120 képviselőjén kívül részt vett az Európai Bizottság energiaunióért felelős alelnöke, Maroš Šefčovič, illetve a Szlovák Gazdasági Minisztérium államtitkára, Vojtech Ferenc is. Nyitóbeszédében Luca Jahier, a Különbéle érdekcsoportok elnöke arra kért minden érintettet, hogy teljes mellszélességgel támogassák az európai energiaunió kezdeményezését, amelyben véleménye szerint megvan a lehetőség arra, hogy a harmadik évezred Európai Szén- és Acélközösségének zöld megfelelőjévé váljon.



Balról jobbra: Maroš Šefčovič, Luca Jahier és Kropil Rudolf

Luca Jahier azzal folytatta, hogy az energiaunió kétségtelenül óriási lehetőségeket tartogat az EU-ban a növekedés és a munkahelyteremtés szempontjából, és pozitív eszköznek tekinthető az európai együttműködéshez, kohézióhoz, szolidaritáshoz és bizalomhoz. Maroš Šefčovič is egyetértett ezzel. Hangsúlyozta,

hogy az energiaunió olyan európai projekt, amelyet széles körű konszenzus övez, és hogy az európai társadalmak magját jelentő civil társadalomra is fontos szerep hárul abban, hogy az energetikai átállás mindenki számára méltányos módon menjen végbe úgy, hogy senkit ne érjen hátrány. (cl)

## Az európai növekedés és versenyképesség megerősítése: proaktív kereskedelmi menetrendet – MOST!



Jacek Krawczyk Charles Adams amerikai nagykövét, Signe Ratso (DG TRADE) és Matti Anttonen, finn külgazdasági ügyekért felelős helyettes államtitkár társaságában

### Munkaadók csoportja

A kereskedelem szerepe a növekedés és a munkahelyteremtés ösztönzésében vitathatatlan, ugyanakkor egyre romlik a kereskedelem liberalizációjának közmegítélése; eredményesebben kellene tehát foglalkozni a polgárok aggályaival. Többek között erre az eredményre jutott „Az európai növekedés és versenyképesség: proaktív kereskedelmi menetrendet – MOST!” címmel

megrendezett konferencia, melyre október 26-án került sor Helsinkiben, az EGSZB Munkaadók csoportja, a Finn Ipari Szövetség és az ICC Finland közös szervezésében.

Külön hangsúlyt kapott, hogy az üzleti szervezeteknek ki kell állniuk a szabad kereskedelem mellett; nem szabad magától értetődőnek venni, hogy az emberek megértik annak előnyeit. A tagállamoknak is kulcsszerepet kell játszaniuk ebben a tekintetben. A megbízatást, melyet az

Európai Bizottság a tagállamoktól kap a kereskedelmi megállapodások megtárgyalására, csak részletes belső vitákat és a nemzeti parlamentektől kapott támogatást követően kellene ténylegesen megadni. A kereskedelempolitika nem válhat a nemzeti kérdések túszává. A nemzeti vagy akár regionális szintű aggályokat a folyamat korábbi szakaszában kell megvitatni. Az EU-nak proaktív kereskedelmi menetrendre van szüksége a vállalkozások számára, a szabályozásnak pedig támogatnia, és nem akadályoznia kellene az üzleti növekedést.

A Helsinkiben tartott vita rendkívül jól időzített volt, mivel éppen akkor zajlottak a CETA-val kapcsolatos, utolsó pillanatban folytatott tárgyalások. A végleges megállapodást követően a Munkaadók csoportjának elnöke és a finn társzervezők együttes nyilatkozatban fejezték ki, hogy támogatják a szabad kereskedelmet, továbbá kijelentették, hogy a munkaadók és a szakszervezetek részéről egyaránt széles körben támogatható ez az elv, ha a viták tényeken és adatokon, nem pedig tévhíten és féltékenyeken alapulnak. (mp)

## Közberuházások Európában: az EU többet tud tenni, többet kell tennie!

### Munkavállalók csoportja

Európában továbbra is hiányoznak a beruházások, ami gátolja a gazdaság fellendülését és a társadalmi haladást. A gazdaság fellendülésének a közberuházások révén történő ösztönzése volt a legfőbb téma a Munkavállalók csoportjának november 30-i rendkívüli ülésén. Achim

Truger közgazdász ismertette „Az arany-szabály alkalmazása a közberuházásokhoz Európában” című tanulmányát, amely kifejti, hogy az államháztartási hiányok indokoltak lehetnek, ha a hiányzó eszközöket beruházási célokra használták fel. A résztvevők megvitaták, hogyan lehetne uniós szinten sikeresen alkalmazni egy ilyen szabályt a rugalmasság növeléséhez a stabilitási és növekedési paktumban, kizárva

a termelő beruházásokat az államháztartási hiányra és adósságra vonatkozó célkitűzések kiszámításából.

Chiara Crepaldi kutató is ismertetett egy tanulmányt, amely az európai beruházási terv és a szociális jogok uniós pillérének kezdeményezése közötti lehetséges szinergiákat vizsgálja a felzárkózást szolgáló gazdasági és társadalmi konvergenciára irányuló új európai stratégia kulcselemeiként. A résztvevők hangsúlyozták, hogy az EU-nak sürgősen ki kell dolgoznia egy projektet arra, hogy méltányos élet- és

## RÖVID HÍREK

### Madi Sharma EGSZB-tag könyvet ír, hogy segítsen 7 milliárd ötlet gyakorlati megvalósításában

Madi Sharma EGSZB-tag (UK – Munkaadók Csoportja) megjelentette *Madi No Excuses!* című, saját kiadású könyvét. Madi, aki családon belüli erőszak áldozatából lett sikeres vállalkozó, mindannyiunknak (különösen a hátrányos helyzetben levőknek) segíteni szeretne abban, hogy a bennünk levő vállalkozó szellem kibontakoztatásával olyan emberekké váljunk, akik képesek változásokat előidézni. Ahogy a *Kreativitás és vállalkozói szellem: a válságból kivezető utak* című EGSZB-vélemény is fogalmaz, a vállalkozói szellem nem a pénzről és nem is az üzleti tervekről szól, hanem az ötletekről és arról, hogy azokat megvalósítsuk.



Madi Sharma EGSZB-tag feltörekvő vállalkozók csoportjában

További információért látogasson el az alábbi oldalra: <http://madisharma.org/noexcuses/> (dm).

### Thierry Libaert EGSZB-tag a környezetvédelemmel kapcsolatos kommunikáció kérdéseit kutatja



Thierry Libaert EGSZB-tag (balra) a nyitórendezvényen

EGSZB-tag (FR – Különbéle érdekcsoportok) szerkesztett. A Thierry Libaert vezetésével folytatott vitán a könyv néhány társszerzője mellett egyéb neves előadók is részt vettek.

A Francia Nemzeti Tudományos Kutatási Központ (CNRS) gondozásában megjelent könyv a környezetvédelemmel kapcsolatos kommunikáció fejlődését vizsgálja az 1990-es évekbeli, egy sor környezeti katasztrófát követő kezdeti megjelenésétől a gazdasági és politikai élet nyelvezetében való általános meghonosodásáig. A tanulmány arra is kitér, hogy a környezetvédelemmel kapcsolatos kommunikáció miként befolyásolja egy adott szervezet környezetvédelmi tevékenységeit, eljárásait és működési folyamatait, és hogyan alakítja a fogyasztói magatartást. (dm)

## KARÁCSONYI JÓKÍVÁNSÁG

Tisztelt Olvasó!

Kellemes karácsonyi ünnepeket, illetve egészségben és sikerekben gazdag új esztendőt kívánunk 2017-re!

Köszönjük eddigi érdeklődését, és várakozásokkal tekintünk az új év elé, amely sok új kihívást és lehetőséget tartogat számunkra is, hiszen terveink szerint a következő hónapokban új online formátumra fogunk áttérni.

az EGSZB info csapata



### Szerkesztő:

Alun Jones (főszerkesztő)  
Daniela Marangoni (dm)

### A szám elkészítésében részt vett:

Caroline Alibert-Deprez (cad)  
Chloé Lahousse (cl)  
Daniela Marangoni (dm)  
Dilyana Slavova  
Jasmin Klotzing (jk)  
Katerina Serifi (ks)  
Margarida Reis (mr)  
Margarita Gavanis (mg)  
Milen Minchev (mm)  
Monica Procopet (mp)  
Silvia M. Aumair (sma)

### Koordinátor:

Daniela Marangoni  
Katerina Serifi

### A szerkesztés lezárta: 2016. december 1-jén.

### Cím:

Európai Gazdasági és Szociális Bizottság  
Jacques Delors épület, 99 Rue Belliard, 1040 Brüsszel, Belgium  
Tel.: (+32 2) 546 9476  
Fax: (+32 2) 546 9764  
E-mail: [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)  
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

Az EGSZB info 23 nyelven elérhető: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Az EGSZB info évente kilenc alkalommal, az EGSZB plenáris üléseinek alkalmából jelenik meg.

Az EGSZB info angol, francia és német nyelven nyomtatott formában ingyenesen beszerezhető az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság sajtószolgálatánál.

PDF-formátumban továbbá 23 nyelven elérhető az EGSZB honlapjáról:

URL: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Az EGSZB info nem tekinthető az EGSZB munkájáról készült hivatalos összefoglalónak. Utóbbi az Európai Unió Hivatalos Lapjában vagy az EGSZB egyéb kiadványaiban található meg.

A benne lévő anyagok más kiadványban való felhasználása – az EGSZB info forrásként való megnevezésével – engedélyezett (egy példány elküldendő a főszerkesztőnek).

Példányszám: 5800 db.

Következő szám: 2017. január

100%-BAN ÚJRAHASZNÓSÍTOTT PAPIRRA NYOMTATVA.

2016. december – 09. szám



Kiadóhivatal